

К ВОПРОСУ О ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ОМОНИМИИ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ (НА ПРИМЕРЕ ЛЕКСЕМЫ *СКОЛЬКО*)

Семенова Инна Владимировна

К.филол.н., доцент, Тихоокеанский государственный университет
inna.semenova2011@yandex.ru

ON THE QUESTION OF FUNCTIONAL HOMONYMY IN THE RUSSIAN LANGUAGE (ON THE EXAMPLE OF THE LEXEME *HOW*)

I. Semenova

Summary: The article is devoted to poly-functional lexeme "how", which can be used in Russian Language as a unit of the lexical system and as a unit of the grammatical system: it is part of the means of connection of the components of syntactic structures. In the article types of means of connection with the lexeme "how" is facts, semantic and syntactic analysis of structures is performed, the role of this lexeme is defined. The research was carried out in the traditions of the Vladivostok scientific school, which applied the "from construction".

Keywords: poly-functional lexeme, means of connection, semantic and syntactic analysis, construction.

Аннотация: Статья посвящена полифункциональной лексеме сколько, которая может употребляться в русском языке как полнозначное слово и как служебная единица: она входит в состав средств связи компонентов синтаксических структур. В работе выделены основные типы средств связи с компонентом сколько, выполнен семантико-синтаксический анализ структур, определена роль данной лексемы. Исследование выполнено в традициях Дальневосточной научной школы, применяющей к анализу синтаксических структур термин «конструкция».

Ключевые слова: полифункциональная лексема, средство связи, семантико-синтаксический анализ, конструкция.

Термин «функциональные омонимы» (в другой терминологии «гибридные слова») был введен в лингвистический обиход по отношению к переходным явлениям, которые наблюдаются в области морфологии. Функциональные омонимы С.М. Колесникова определяет следующим образом: «в зависимости от синтагматических условий (словесного окружения), а также контекста (речевой ситуации) и коммуникативной цели они относятся к разным частям речи, что обуславливает различие их категориального (а в ряде случаев и лексического) значения и синтаксических функций» [Колесникова 2021: 270- 271].

Переходные явления подобного типа можно наблюдать как среди полнозначных слов, так и среди служебных единиц, в частности, среди союзов; на базе последних возникают так называемые «служебные комплексы» [Селюнина 2004], в состав которых входят различные по морфологической природе структурные компоненты.

Исследование и описание служебных комплексов является актуальным в системной лексикографии, которая основывается на принципе «лексикографического портретирования» слова [Апресян 2006]. Сказанное обуславливает актуальность настоящего исследования.

Объектом нашего изучения служит полифункциональная лексема *сколько*, она может употребляться в языке и как полнозначное слово, и как служебная единица, часто не самостоятельно, а в составе различных

служебных комплексов.

Цель работы состоит в том, чтобы описать случаи употребления лексемы *сколько* в нехарактерной для нее функции – функции связи компонентов синтаксических структур и дать семантико-синтаксический анализ этих структур.

Материалом исследования послужили тексты, выбранные из «Национального корпуса русского языка».

Согласно словарям, основным контекстным употреблением лексемы *сколько* является ее функционирование в качестве местоименного наречия в контекстах типа: *Сколько стоит? Сколько времени?* Наряду с этим употреблением, лексема *сколько* используется в языке как неопределенно-количественное числительное: *Во скольких городах побывал! В скольких томах это сочинение? По сколько дней отдыхали?* [Ефремова 2001].

В словарях также отмечено употребление лексемы *сколько* в составе устойчивых выражений: в восклицании *Сколько можно!* (с неодобрительным оттенком) в значении «до каких пор, до каких пределов (делать, терпеть что-нибудь)»; в просторечном выражении *Хоть сколько* со значением «немного, чуть-чуть» (*Дай хоть сколько!*); в приветствии *Сколько лет, сколько зим*, выражающем радость при встрече с тем, кого давно не видел [там же].

Лексема *сколько* зафиксирована в словарях в каче-

стве союзного слова, которое функционирует в сложно-подчиненных структурах с придаточными: а) изъяснительными и б) определительными: а) *Я не знаю, сколько ей лет*, б) *Все деньги, сколько их у нас было, мы истратили на лотерейные билеты* [Словарь структурных слов русского языка 1997].

Факты русского языка показывают, что лексема *сколько* может входить в состав служебных комплексов, образующих синтаксические построения с разной структурной организацией и сложными смысловыми отношениями. В современном русском языке можно выделить несколько типов подобных употреблений рассматриваемой лексемы.

Обращаясь к анализу синтаксических построений, в условиях которых можно наблюдать употребление служебных комплексов с лексемой *сколько*, мы будем придерживаться узкого подхода к квалификации грамматической природы структур, а именно – подхода «от конструкции» [Прияткина 2007]. Данный подход используется учеными Владивостокской научной школы и отражен в лексикографическом представлении союзов и других служебных слов в монографических изданиях (см. [Словарь служебных слов русского языка 2001, Служебные слова в лексикографическом аспекте 2017]).

Первый тип представляют языковые факты, где лексема *сколько* употребляется в составе служебного комплекса *столько...сколько*, участвующем в формировании структур с репрезентацией значения меры и степени.

(1) *Разумеется, разговор в этом случае обходится без иронии, а пафоса ровно **столько, сколько** ему и положено быть в элегических стихах* (А.А. Александров. Варианты прочтения // «Волга», 2016).

(2) *Падает снег, летит птица. Ее никогда не бывает много, - ее (птицы) всегда именно **столько, сколько** необходимо* (К.В. Арутюнова. Падает снег, летит птица // «Волга», 2016).

В этих примерах служебный комплекс *столько... сколько* формирует конструкцию «Слово + ПЕ (предикативная единица)». Первый компонент конструкции называется «опорным словом» и находится в левой части сложноподчиненных предложений, второй компонент конструкции – предикативная единица – является придаточной частью и присоединяется к опорному слову, распространяя его, раскрывая его значение и коммуникативный замысел говорящего. Так, в первом предложении опорным словом является существительное *пафоса*, к нему присоединяется придаточная часть *ему и положено быть в элегических стихах*; во втором предложении первым компонентом конструкции служит местоимение *ее*, которое связано с безличным придаточным *необходимо*.

Служебный комплекс *столько...сколько* выражает значение достаточной меры описываемого положения дел: в контексте (1) автор констатирует факт, что *в элегических стихах некоего поэта количество пафоса* достаточно: не больше и не меньше, чем нужно; в контексте (2) говорящий сообщает о том, что *птиц можно наблюдать* в том количестве, которого достаточно для описания данного времени года. Значение меры и степени подчеркивается уточнителями *достаточно* и *именно*, которые могут входить в состав служебного комплекса в качестве факультативных единиц.

Ко второму типу можно отнести случаи употребления служебного комплекса *столько...сколько* в синтаксической структуре, где формируется другой тип смысловых отношений – отношения сравнения:

(1) *В то же время киргиз, спасший Выжигина, говорит, что он появлялся в России при дворе Екатерины II, когда ему было **столько** же лет, **сколько** Выжигину* (М. Нестеренко. С ними не соскучишься. Выжигин, Калиостро и другие трикстеры русской литературы (2017.04.07)).

(2) *Вовсе нет, среди математиков **столько** же тупых и ограниченных людей, **сколько** и среди других* (Е. Кудрявцева, Н. Введенская. Золотой век был не долгим // «Огонек», 2016).

В данном случае служебный комплекс формирует трехчленную конструкцию (ТЧК) – тип структуры, которая имеет два уровня организации: первый уровень образуют два параллельных члена и общий компонент, которому они подчиняются, второй уровень создает союз, связывающий параллельные члены и устанавливающий между ними определенный тип смысловых отношений. В конструкции «ТЧК» параллельные члены выполняют роль второстепенных членов предложения. Так, в первом примере в позиции параллелизма находятся словоформы *ему* и *Выжигину*; во втором примере это положение занимают компоненты *среди математиков* и *среди других*. Служебный комплекс *столько...сколько* устанавливает в конструкции отношения сходства, подобия: в контексте (1) речь идет о сравнении двух лиц *киргиза* и *Выжигина* и констатируется факт, что им было одинаковое количество лет; в контексте (2) сравниваются *математики* и *другие*, их объединяет сходство признака – *тупые и ограниченные*.

Третий тип – это случаи употребления лексемы *сколько* в составе служебного комплекса *не столько...сколько*, участвующем в образовании структур с градационными отношениями, этот тип смысловых отношений устанавливается в трех типах синтаксических построений:

1. «Ряд» – тип структуры с двухуровневой организацией: на первом уровне конструкцию создают параллельные члены, на втором уровне основную нагрузку берет на себя союз, связывающий два компонента и

устанавливающий между ними определенный тип смысловых отношений.

В конструкции «Ряд» параллельные члены могут выполнять роль главных членов предложения:

(1) *Каждый сделанный своими руками журнал или книга уже **не столько** товар, **сколько** подарок и обещание чего-то большего* (Е. Колпинец. Культура не для всех (2017.06.14)) – здесь члены ряда *товар* и *подарок* и *обещание чего-то большего* выполняют функцию сказуемого и соотносятся с общим подлежащим *журнал или книга*.

Параллельные члены могут выполнять второстепенных членов предложения:

(2) *Если я и завидую, то сам себе в детстве, когда мог самоутвердиться среди пацанов меткими плевками, а развязанные шнурки на ботинках вызывали у взрослых **не столько** раздражение, **сколько** умиление* (Г. Ариткулова. Контур, выжженный на асфальте // «Бельские просторы», 2018) – здесь параллельные члены *раздражение* и *умиление* занимают позицию дополнения при общем сказуемом *вызывали*.

2. Сложносочиненное предложение (ССП) – тип структуры, состоящей из двух равноправных предикативных единиц, в каждой из которых есть своя грамматическая основа:

(3) ... **не столько** священники повлияли на пролетариат, **сколько** пролетариат с его шутками, привычками, навыками, стилем поведения, типичным набором грехов, свойственных тем или иным сословиям, повлиял на этих молодых клириков (А.А. Данилова. Священник должен поддерживать высокий уровень публичной риторики (2016)).

3. Моносубъектная конструкция (МСК) – тип структуры, в которой союз соединяет грамматические предикаты при общем субъекте:

(4) Павлову представлялось, что пассажиры **не столько** игнорировали его, **сколько** прятали от него взоры (А.Н. Бузулукский. Пощечина // «Волга», 2016).

Как было сказано выше, служебный комплекс *не столько... сколько* соединяет компоненты конструкции и устанавливает между ними отношения градации. Суть градации состоит в следующем: из двух характеристик того или иного положения дел говорящий выбирает вторую как более значимую, более точно отражающую положение дел. Так, в примере (1) при оценке того, чем может стать *журнал* или *книга*, говорящий отдает предпочтение определению *подарок*; в примере (2) при описании чувства, которое вызывали у взрослых *развязанные шнурки на ботинках*, автор сообщения более точным считает номинацию *умиление*; в примере (3) при констатации положения дел говорящий более значимым считает *влияние пролетариата на молодых клириков*; в

примере (4) при описании поведения пассажиров автор выбирает характеристику *прятали взоры* как наиболее соответствующую действительности.

Четвертый тип – это факты функционирования лексемы *сколько* в составе служебных комплексов *сколько ни и сколько бы ни*, образующих структуры с уступительными отношениями. Суть этих смысловых отношений состоит в том, что ситуация следствия не соответствует (либо противоречит/препятствует) ситуации условия. В составе рассмотренных служебных комплексов, лексема *сколько* актуализирует значение достижения максимального предела условного положения дел. Этот тип семантики устанавливается в рамках двух типов синтаксических построений:

1. Сложноподчиненное предложение (СПП) – тип конструкции, состоящей из главной и придаточной частей, порядок следования частей здесь строго не закреплен: придаточная часть может стоять перед главной либо после нее:

(1) *В этом смысле российская экономика похожа на дырявую кастрюлю, в которую **сколько ни** вливай – больше воды не станет* (А. Волобуев. Тратят и не плачут // lenta.ru, 2018.01).

(2) **Сколько бы ни иронизировали по поводу команды Киселева, тем не менее был такой коллектив, была такая команда** («Новая газета», 2003.01.09).

2. Моносубъектная конструкция:

(3) ... я, **сколько ни** смотрела спектаклей по «Чайке», Аркадину видела только в одном решении: это всегда такая самодурная, жесткая, капризная, несостоявшаяся актриса (М. Варденга. Галина Тюнина // «Домовой», 2002.02.04).

(4) ... я так кататься не сумею, **сколько бы ни репетировала** («Труд», 2009.04).

Служебные комплексы *сколько ни и сколько бы ни* соединяют компоненты конструкции и устанавливают между ними отношения несоответствия двух ситуаций – ситуации условия и ситуации следствия; уступительная семантика осложняется значением высокой меры и степени. Так, в примере (1) говорящий сравнивает состояние *российской экономики с дырявой кастрюлей* и говорит о том, при условии *вложения больших денег в экономику*, положение не улучшится; в примере (2) автор описывает гипотетическое условие – *ирония по поводу команды Киселева*, которое может иметь многократный характер, данное условие не препятствует следствию – *команда останется*; в примере (3) говорящий сообщает о том, что много раз смотрел спектакль с участием *Аркадиной* и ожидал, что она поменяется, но ожидания не оправдались; в примере (4) героиня предполагает, что она может много раз *репетировать*, однако не достигнет нужного результата – *не сможет*

кататься так, как ей хочется. Маркерами уступительного значения могут быть уточнители *тем не менее, все равно*, которые функционируют в конструкции наряду с союзным средством.

Завершая анализ контекстных употреблений лексемы *сколько*, можно сделать следующие выводы.

По своей морфологической природе лексема *сколько* относится к корпусу полнзначных слов, в ее лексическом значении заложена сема количества. В русском языке данная лексема может употребляться в составе служебных комплексов, выполняющих функцию союза – формального ядра синтаксических конструкций. В ходе анализа фактического материала выделено и описано четыре типа таких употреблений *сколько*: *столько... сколько* в конструкции «Слово + ПЕ» со значением достаточной меры и степени; *столько... сколько* в конструкции ТЧК со значением сравнения; *не столько... сколько* в структурах «Ряд», ССП и МСК со значением градации; *сколько ни* и *сколько бы ни* в синтаксических построениях СПП и МСК с уступительными отношениями, ослож-

ненными значением высокой меры и степени.

Необходимо отметить, что сема количества в значении слова *сколько* часто эксплицируется в семантике конструкций, которые образуют служебные комплексы: *столько... сколько, не столько... сколько, сколь ни, сколько бы ни*.

Проведенное исследование имеет теоретическую и практическую значимость:

- анализ материала позволяет, во-первых, уточнить некоторые научные положения о границах служебных слов и определить место рассматриваемых структур в типологии синтаксических конструкций, кроме того; во-вторых, дает исчерпывающие сведения об употреблении в языке лексемы *сколько*, фактах ее омонимии;
- результаты описания условий функционирования лексемы *сколько* можно использовать при составлении словарей служебных слов и на занятиях по синтаксису современного русского языка, как в русской, так и в иностранной аудитории.

ЛИТЕРАТУРА

1. Апресян Ю.Д. Основные принципы и понятия системной лексикографии // Языковая картина мира и системная лексикография / ред. Ю.Д. Апресян. М.: Языки славянских культур, 2006. С. 33–74.
2. Ефремова Т.Ф. Новый словарь русского языка: толково-словообразовательный: свыше 136000 слов. ст.: около 250000 семант. единиц. Т. 2 / Т.Ф. Ефремова. 2-е изд., стер. Москва: Русский язык, 2001. 1088 с.
3. Колесникова С.М. Современный русский язык. Морфология: учебное пособие для вузов / С.М. Колесникова. Москва: Издательство Юрайт, 2021. 297 с.
4. Прияткина А.Ф. О перспективах применения понятия «конструкция» к изучению сложного предложения / А.Ф. Прияткина // Русский синтаксис в грамматическом аспекте (синтаксические связи и конструкции). Избранные труды. Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2007. с. 41–51.
5. Селюнина О.А. Служебный комплекс «ТАКОЙ... КАК» (грамматическая характеристика): автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / О.А. Селюнина. Владивосток, ДВГУ, 2004. – 18 с.
6. Словарь служебных слов русского языка / А.Ф. Прияткина, Е.А. Стародумова, Г.Н. Сергеева, Г.Д. Зайцева, Е.С. Шереметьева, Н.Т. Окатова, И.Н. Токарчук, Г.М. Крылова, Т.А. Жукова, Т.В. Петроченко, В.Н. Завьялов. Владивосток, 2001. 363 с.
7. Словарь структурных слов русского языка / В.В. Морковкин, И.М. Луцкая, Г.Ф. Богачева и др. М.: Лазурь, 1997. 420 с.
8. Служебные слова в лексикографическом аспекте: монография / Е.А. Стародумова, В.Н. Завьялов, Е.С. Шереметьева, И.Н. Токарчук, Г.М. Крылова, Г.Н. Сергеева, Е.А. Шнырик, А.Ф. Прияткина, Н.Т. Окатова, Г.Д. Зайцева, П.М. Тюрин, Е.В. Откидыч, Т.В. Конченко, В.Г. Гавриленко. Владивосток: Дальневост. федерал. ун-т, 2017. 377 с.

© Семенова Инна Владимировна (inna.semenova2011@yandex.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»